

奴僕報恩度主人得道

釋厚觀（福嚴推廣教育班，2012.12.01）

各位法師、各位居士，大家好！

這裡跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《法句譬喻經》，在《大正藏》第4冊588頁中欄到下欄。

過去有一個國家叫做那梨，由於鄰近南海，那邊的人民經常以採集珍珠、梅檀香為業。那個國家有兄弟兩人，父母雙亡，兩個兄弟協議著要分家。

家裡本來有一個奴僕名叫分那，他很年輕，但是非常聰明，不論是經商買賣，或者是入海採珠，經營種種生計，無事不知。兄弟兩個協議怎麼分家產呢？他們決定把家中所有的財物作一份，另外把奴僕分那又當作另外一份，兩個人以抽籤來決定是得到哪一份的財產。結果一抽籤，弟弟抽到了奴僕分那，沒有得到其他任何的財產，不得已只好帶著妻子，雙手空空地就走出家門了。

當時又剛好遇上飢荒，弟弟只得到了一位奴僕，又多了一張嘴巴吃飯，生活非常困苦，覺得非常憂愁苦惱。

奴僕分那就跟主人說：「主人！您不用擔心，讓我來想辦法。我估計不出一個月，您的財富就會勝過您的哥哥。」

主人說：「如果真的能夠如願的話，我就放你恢復自由身。」

那時候主人的夫人私藏了一些珠寶，她也很大方地交給分那，當作做生意的本錢。

當時正好遇到海水漲潮，城內的人民紛紛趕到海邊撿木柴。分那帶著珠寶到了城外，看到一個乞丐揹著一捆木柴，其中雜有牛頭梅檀香，這是可以治重病的。這梅檀香非常珍貴，一兩就價值千兩金，偶而才會出現在世間一次，無法經常得到。分那很識貨，就以金錢兩枚向乞丐買了這一塊牛頭梅檀香，回去之後他分成了幾十段。

當時正好有位長者得了重病，需要牛頭梅檀香二兩來調配藥物服用，到處找都找不到。分那知道這個消息以後，就把牛頭梅檀香賣給他。因為他需要二兩嘛，一兩就值千兩金，二兩就換得了兩千兩金，接著也把其餘的梅檀香全部賣了，得到無數的財富，比他哥哥的財富多了十倍以上。主人對奴僕分那非常感恩，他非常信守諾言就放了分那，讓他恢復自由身，隨他要去哪裡就任他去哪裡。

分那向主人告辭之後，直奔佛陀的地方，長跪向佛說：「我的出身非常卑賤，但是我的心非常好樂學道，希望世尊能夠慈悲度化。」因為分那過去是奴僕啊，不是自由身，對於自由解脫非常渴望，求道的心非常強、很堅定。

佛陀同意了，就說：「善來分那！」分那就鬚髮自落，法服就穿在身上，馬上就成為沙門。佛為他說法之後，當下他就證得了阿羅漢，而且又得到六神通。分那心裡想：「我現在能夠成道，得六神通，生死自在，都是由於主人的恩德，我現在要回去度化他

們，還有那梨國的國人。」

分那回到那梨國，來到主人家中要度化主人。主人看到分那之後非常歡喜，就請他入座，並準備豐盛的飲食。分那用完餐、洗完手之後，就飛升到虛空，展現分身的神通變化，能一身變化為多身，上身出水，下身出火，光明遍照。然後，又從虛空中降下來，告訴主人說：「我今天能夠成就這些聖德神通變化，都是由於主人您放我自由身所賜，我才能夠前往佛陀那裡學法，並且得到了解脫。」

主人聽了以後，就說：「佛陀的神通變化這麼樣的微妙！希望我也能夠拜見世尊，接受世尊的教誨。」

分那就回答說：「主人！您如果能夠誠心設齋供養，因為佛具足三達德，具備有宿命明、天眼明、漏盡明這樣三達德的智慧，一定能夠感受您的誠意，必定會來接受您的供養。」於是主人就很用心連夜準備好供養的食物，然後主人就遠遠地向著舍衛國頂禮（因為那梨國靠近南海，距離佛所在的舍衛國其實非常非常的遠），他長跪燒香恭請佛，並且說：「恭請世尊移駕到那梨國來，廣度我們這裡的一切眾生。」

佛陀知道以後，就與五百阿羅漢，各以神足通到了主人的家。

那梨國王及人民都非常恭敬地前往佛所在的地方，五體投地禮佛，國王退坐一旁，誠心供養佛。佛用齋、洗手之後，便為主人及國王、臣民等宣說佛法，大家都受了五戒成為佛弟子，並且從座位而起，站立在佛前，讚歎分那說：「這分那真的非常忠心哪！在家的時候就非常勤勞，出家以後也能夠精進修行得道。他的品德非常高潔，而且懂得知恩報恩，現在又促成這個機緣，請佛到這裡，使我們的家國都能夠蒙受佛陀的度化。分那的恩德這麼大，我們應該怎麼樣報恩才好呢？」

佛就再進一步讚歎分那，並且說了偈頌，意思大致上是這樣子：

「虛妄分別的心已經止息了，不再造口業，也不再造身業，隨順著正解脫，寂靜地歸於寂滅涅槃。（這是佛讚歎分那，已經斷盡煩惱證得涅槃，這樣的涅槃是心行處滅、言語道斷，不會再有虛妄分別，言語及身行的惡業都不會再造作了。）

捨棄種種的貪欲，不再有執著，這樣子出離三界，不會再被三界所阻隔、束縛；有所求的意念全部斷絕了，這才是真正的上人。（我們俗話有一句話講：「人到無求品自高。」這阿羅漢一切都無所求，甚至不願意再受後有；如果想要再受後有，那就是有所求。他想要再來世間受身的念頭，也全部斷絕了，這樣子才是真正的人上人。）

無論是聚落或者荒野，是平地或者高山，只要是阿羅漢聖者所經過的地方，一切眾生都能夠蒙受度化。（如果依據《出曜經》的說法，就是聖人所居住的地方都有天神擁護。藉著聖者的福德能夠遮止眾惡，種種禍害都不會生起，這都是因為聖者的威神力所致。）

這樣的聖者好樂寂靜，不是一般的凡夫能比得上的。這樣的舒適、暢快、自由自在，都是由於無所求，不再有任何的欲望，不會有任何的要求所致。（這樣的聖者好樂寂靜涅槃，因為他已經斷盡了貪瞋癡等一切煩惱，即使身在大眾當中，但是心就像處在寂

靜的曠野那樣子。而一般的凡夫有所貪求、愛著，不能夠離欲，所以無法像聖者那樣的清淨，沒辦法像聖者那樣的自由自在解脫。）

佛說了這個偈頌以後，主人跟國王更加地歡喜，供養了七天，大家也證得了初果須陀洹。

這個故事有幾個值得我們反省的地方：

這位主人的夫人拿了珠寶給分那，做為做生意的本錢，但是這奴僕並沒有拿著珠寶就落跑啊，沒有！而且他深知牛頭栴檀香的價值，也沒有私吞，還是很忠實地送回給主人。而這主人也是非常守信用，得了財富以後，立刻遵守諾言，讓奴僕恢復自由身。

奴僕恢復自由身之後，並沒有忙著自立門戶，而是直奔到佛陀那裡要求出家、修行。他因為以前不自由，現在更知道自由解脫的可貴，因此精進修行，而得到究竟解脫，不會再被三界生死所束縛。

再來，奴僕分那知恩報恩，不是自己解脫就好了，他得到解脫之後，立刻回去度化主人及國人，回報主人恩、國土恩、三寶恩。

另外，主人請問佛：「我們如何回報分那的恩德？」佛說：「他已經是證得阿羅漢，他是好樂寂靜之人，已經無所求，你不必再圍繞著他，不要打擾他，就讓他寂靜吧！」所以，大家也不要擔心師父太無聊，整天圍繞著他聊天，或者是請他吃大餐。不用！我們自己好好精進修行，把佛法廣為宣揚，這才是真正的報恩啊！

另外，這奴僕雖然不是有形的財產，卻是無價的善知識。我們如果對待眾生寬厚一點，說不定回報的也更多。當然我們不是要求回報啦，但是對眾生多一點寬厚總是好的。

希望大家能夠反省：多一點寬厚之心，也能夠知恩報恩。

我們大家一起共勉！

奴僕報恩度主人得道

釋厚觀（福嚴推廣教育班，2012.12.01）

《法句譬喻經》卷2〈15 羅漢品〉(CBETA, T04, no. 211, p. 588, b9-c26)：

昔有一國名曰那梨，近南海邊，其中人民採真珠¹、梅檀²以為常業³。其國有一家兄弟二人，父母終亡，欲求分異⁴。

家有一奴⁵名曰分那，年少聰了⁶，賈販⁷市買⁸、入海治生⁹無事不知。居家財物分為一分，以奴分那持作一分，兄弟擲籌¹⁰，弟得分那，止¹¹將¹²妻子空手出舍¹³。

時世飢儉¹⁴，唯得分那，恐不相活，以為愁憂。時奴分那白大家¹⁵言：「願莫愁憂，分那作計¹⁶月日¹⁷之中當令勝兄。」大家言：「若審¹⁸能爾者，放汝為良人¹⁹。」大家夫人有私珠物，與分那作本²⁰。

時海潮來，城內人民至水邊取薪²¹。分那持珠物出至城外，見一乞兒負²²薪，薪中有牛頭梅檀香，可治重病，一兩直²³千兩金，時世有一²⁴不可常得。分那識之，以金錢二枚

¹ 真珠：1.即珍珠。形圓如豆，乳白色，有光澤，是某些軟體動物（如蚌）殼內所產。為珍貴的裝飾品，並可入藥。（《漢語大詞典（二）》，p.146）

² 梅檀：1.梵文“梅檀那”（candana）的省稱。即檀香。（《漢語大詞典（四）》，p.977）

³ 常業：2.各階層人民的本業，主要的職業。（《漢語大詞典（三）》，p.742）

⁴ 分異：1.猶分居。（《漢語大詞典（二）》，p.580）

⁵ 奴：1.喪失人身自由，為主人從事無償勞動的人。（《漢語大詞典（四）》，p.266）

⁶ 聰了：聰明懂事。（《漢語大詞典（八）》，p.696）

⁷ 賈販：1.經商販賣。（《漢語大詞典（十）》，p.193）

⁸ 市買：買，交易。（《漢語大詞典（三）》，p.690）

⁹ 治生：1.經營家業，謀生計。（《漢語大詞典（五）》，p.1124）

¹⁰ 籌：5.籤籌，算籌。記數的用具。（《漢語大詞典（八）》，p.1272）

¹¹ 止：18.僅，只。（《漢語大詞典（五）》，p.299）

¹² 將：9.帶領，攜帶。（《漢語大詞典（七）》，p.805）

¹³ 出舍：1.出外居住。（《漢語大詞典（二）》，p.486）

¹⁴ 飢儉：饑荒。飢，通“饑”。（《漢語大詞典（十二）》，p.494）

¹⁵ 大家：2.奴僕對主人的稱呼。（《漢語大詞典（二）》，p.1365）

¹⁶ 作計：1.謀劃，考慮。2.調出主意，設法。（《漢語大詞典（一）》，p.1252）

¹⁷ 月日：3.指舊曆一個月的時間。4.調時間短暫。（《漢語大詞典（六）》，p.1122）

¹⁸ 審：12.副詞。確實，果真。（《漢語大詞典（三）》，p.1628）

¹⁹ 良人：4.平民，百姓。《三國志·魏志·齊王芳傳》：“官奴婢六十已上，免為良人。”（《漢語大詞典（九）》，p.259）

²⁰ 本：10.母金，本錢。（《漢語大詞典（四）》，p.703）

²¹ 薪：1.柴火。（《漢語大詞典（九）》，p.570）

²² 負：1.以背載物。（《漢語大詞典（十）》，p.62）

²³ 直：23.價值，代價。24.抵，相當。（《漢語大詞典（一）》，p.853）

²⁴ 一：18.獨。（《漢語大詞典（一）》，p.1）

買得持歸，破²⁵作數十段。

時有長者得重病，當須此牛頭栴檀香二兩合藥²⁶，求不能得。分那持往，即得二千兩金。如是賣盡，所得不訾²⁷，富兄十倍。大家感念分那之恩，不違言誓放為良人，隨意所樂。

於是分那辭行學道²⁸，到舍衛國為佛作禮長跪白佛：「所出²⁹微賤，心樂道德，唯願世尊垂慈濟度。」

佛言：「善³⁰來分那！」頭³¹髮自墮³²，法衣³³著身，即成沙門³⁴。佛為說法，尋³⁵得羅漢道。坐自思惟：「今得六通³⁶，存亡³⁷自由，皆主人之恩，今當往度并³⁸化國人。」

於時分那往到本國，至主人家，主人歡喜請坐設³⁹食。食訖澡⁴⁰手飛昇虛空，分身散體，半出水火，光明洞達⁴¹，從上來下，告主人曰：「此之神德皆是主人放捨之福，往到佛所，所學如是。」

主人答曰：「佛之神化微妙乃爾⁴²，願見世尊受其教訓。」

分那答曰：「但當志心⁴³供設饌具⁴⁴，佛三達智⁴⁵必自來矣。」即便設供宿昔⁴⁶已辦，向舍

²⁵ 破：11.剖開，分開。((《漢語大詞典(七)》，p.1024)

²⁶ 合藥：調配藥物。((《漢語大詞典(三)》，p.160)

²⁷ (1) 訾(ㄗ)：2.衡量，計量。((《漢語大詞典(十一)》，p.168)

(2) 不訾：1.不可比量，不可計數。2.形容十分貴重。((《漢語大詞典(一)》，p.457)

(3) 不訾=資財【宋】【元】【明】。(大正4，588d，n.36)

²⁸ 學道：2.學習道行。指學仙或學佛。((《漢語大詞典(四)》，p.249)

²⁹ 出：8.出生。((《漢語大詞典(二)》，p.472)

³⁰ 善：8.表示贊同、應諾。9.表示贊嘆。((《漢語大詞典(三)》，p.439)

³¹ 頭=鬚【聖】*。(大正4，588d，n.38)

³² 墮：1.落，落下。((《漢語大詞典(二)》，p.1206)

³³ 法衣：僧道穿的衣服。((《漢語大詞典(五)》，p.1037)

³⁴ 沙門：意譯勤勞、功勞、劬勞、勤懇、靜志、淨志、息止、息心、息惡、勤息、修道。為出家者之總稱，通於內、外二道。亦即指剃除鬚髮，止息諸惡，善調身心，勤行諸善，期以行趣涅槃之出家修道者。((《佛光大辭典(三)》p.2972.3)

³⁵ 尋：12.不久，接，隨即。((《漢語大詞典(二)》，p.1288)

³⁶ 六通：2.佛教語。謂六種神通力：神境智證通(亦云神足通)、天眼智證通(亦云天眼通)、天耳智證通(亦云天耳通)、他心智證通(亦云他心通)、宿住隨念智證通(即宿命智證通，亦云宿命通)、漏盡智證通(亦云漏盡通)。神足通，謂其游涉往來非常自在；天眼通，謂得色界天眼根，能透視無礙；天耳通，謂得色界天耳根，聽聞無礙；他心通，謂能知他人之心念而無隔礙；宿命通，謂知自身及六道眾生宿世行業而無障礙；漏盡通，謂斷盡一切煩惱得自在無礙。前五通，凡夫亦能得之，而第六通，唯聖者始得。((《漢語大詞典(二)》，p.41)

³⁷ 存亡：1.存在或滅亡，生存或死亡。((《漢語大詞典(四)》，p.185)

³⁸ 并：3.並且。((《漢語大詞典(二)》，p.80)

³⁹ 設：1.設置，安排。7.引申為飲宴，宴請。((《漢語大詞典(十一)》，p.80)

⁴⁰ 澡：1.本指洗手。後泛指洗滌，沐浴。((《漢語大詞典(六)》，p.164)

⁴¹ 洞達：1.暢通無阻。((《漢語大詞典(五)》，p.1147)

⁴² 乃爾：1.猶言如此。((《漢語大詞典(一)》，p.628)

⁴³ (1) 志=至【元】【明】【聖】。(大正4，588d，n.41)

(2) 志心：2.專心，誠心。《壇經·般若品》：“志心諦聽，吾為汝說。”((《漢語大詞典(七)》，

衛國稽首長跪燒香請佛：「唯願屈尊⁴⁷廣度一切。」

佛知其意，即與五百羅漢，各以神足⁴⁸往到其舍。

國王人民莫不敬肅⁴⁹，來至佛所五體投地⁵⁰，却⁵¹坐王位。

食畢澡訖，佛為主人及王官屬廣陳⁵²明法，皆受五戒⁵³為佛弟子，起住佛前⁵⁴，歎分那曰：「在家精勤⁵⁵，出家得道，神德⁵⁶高遠⁵⁷，家國⁵⁸蒙⁵⁹度，我當云何以報其恩？」

於是世尊重歎分那而說偈言：

「心已休息，言行亦止，從正解脫，寂然⁶⁰歸滅。⁶¹

p.398)

(3) 至心：最誠摯之心，誠心。(《漢語大詞典(八)》，p.785)

⁴⁴ 饌(𩚑)(𩚑)具：3.指肴膳。(《漢語大詞典(十二)》，p.582)

⁴⁵ 三達：佛教謂能知宿世為宿命明，知未來為天眼明，斷盡煩惱為漏盡明。徹底通達三明謂之三達。用以指佛。(《漢語大詞典(一)》，p.233)

⁴⁶ (1) 宿昔：4.夜晚，夜裡。《樂府詩集·相和歌辭十三·飲馬長城窟行》：“青青河畔草，綿綿思遠道。遠道不可思，宿昔夢見之。”《文選·阮籍〈詠懷〉之四》：“攜手等歡愛，宿昔同衣裳。”李善注引《廣雅》：“宿，夜也。”呂向注：“昔，夜也。”(《漢語大詞典(三)》，p.1520)

(2) 參見《長阿含經》卷2(2)《遊行經》：

時，巴陵弗諸清信士通夜供辦，時到白佛：「食具已辦，唯聖知時。」(CBETA, T01, no. 1, p. 12, c11-13)

⁴⁷ 屈尊：敬辭。委屈位尊者。語本《詩·小雅·蓼蕭》“偉革沖沖”唐孔穎達疏：“屈己之尊，降接卑賤。”後常用作套語。(《漢語大詞典(四)》，p.32)

⁴⁸ 神足：1.神足通。佛教六通之一。指游涉往來非常自在的神通力量。晉法顯《佛國記》：“我是女人，何由得先見佛？即以神足，化作轉輪聖王，最前禮佛。”(《漢語大詞典(七)》，p.863)

⁴⁹ 肅(肅)(肅)：1.恭敬。(《漢語大詞典(九)》，p.252)

⁵⁰ 五體投地：1.雙肘、雙膝及頭一起著地。原為古代印度表示虔敬的行禮方式，佛教沿用。《佛般泥洹經》卷下：“太子五體投地，稽首佛足。”(《漢語大詞典(一)》，p.393)

⁵¹ (1) 却：却同“卻”(《漢語大字典(一)》，p.313)

(2) 卻：1.退。(《漢語大詞典(二)》，p.540)

⁵² 陳：9.陳述，述說。(《漢語大詞典(十一)》，p.1008)

⁵³ 五戒：2.亦作“五誠”。佛教指在家信徒終身應遵守的五條戒律。即不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒。(《漢語大詞典(一)》，p.355)

⁵⁴ 《佛說給孤長者女得度因緣經》卷3：「……從座而起住立佛前……」(大正2，853b1)

⁵⁵ 精勤：專心勤勉。(《漢語大詞典(九)》，p.225)

⁵⁶ 神德：高潔的品德。(《漢語大詞典(七)》，p.886)

⁵⁷ 高遠：2.高尚遠大。3.高超深遠。(《漢語大詞典(十二)》，p.953)

⁵⁸ 家國：家與國。亦指國家。(《漢語大詞典(三)》，p.1472)

⁵⁹ 蒙：5.遭受，蒙受。(《漢語大詞典(九)》，p.523)

⁶⁰ 寂然：形容寂靜的狀態。(《漢語大詞典(三)》，p.1516)

⁶¹ (1) 《出曜經》卷28(32 心意品)(CBETA, T04, no. 212, p. 763, a21-b2)：

息則致歡喜，身口意相應，以得等解脫，比丘息意快，一切諸結盡，無復有塵勞。

「息則致歡喜，身口意相應」者，人意以息眾病都廢，不復造於身口意行，若布施持戒攝意受齋，皆求無為之道。正使出家脩習福業，捨世辯聰習四辯才，以得八解脫法，比丘習

棄欲無著，缺⁶²三界⁶³障⁶⁴，望⁶⁵意已絕，是謂上人⁶⁶。

若聚⁶⁷若野⁶⁸，平地高岸⁶⁹，應真⁷⁰所過，莫不蒙度。⁷¹

彼樂空閑，眾人不能，快⁷²哉無望⁷³，無所欲求⁷⁴。⁷⁵」

佛說偈⁷⁶已，主人及王益加歡喜，供養七日，得須陀洹⁷⁷道。

法不離賢聖，是故說曰：「息則致歡喜，身口意相應也。」所謂結者結縛人心，結結相纏，如蛾自裹，纏縛人心不見大明，除彼塵勞乃自照見，是故說曰：「一切諸結盡，無復有塵勞也」。

(2)《法集要頌經》卷4〈31 護心品〉(CBETA, T04, no. 213, p. 796, a15-17)：

自則致歡喜，身口意相應，以得等解脫，苾芻息意快。

⁶² 缺：12.短少。(《漢語大詞典(八)》，p.1073)

⁶³ 三界：1.佛教指眾生輪回的欲界、色界和無色界。(《漢語大詞典(一)》，p.213)

⁶⁴ 障：1.阻塞，阻隔。3.遮擋，遮蔽。13.佛教語。業障，煩惱。(《漢語大詞典(十一)》，p.1099)

⁶⁵ (1) 望=媿【宋】*【元】*【明】*。(大正4，588d，n.45)

(2) 望：14.希望，期待。15.盼望。16.希圖，企圖。(《漢語大詞典(六)》，p.1283)

⁶⁶ 上人：2.《釋氏要覽·稱謂》引古師云：“內有德智，外有勝行，在人之上，名上人。”(《漢語大詞典(一)》，p.262)

⁶⁷ 聚：1.村落。(《漢語大詞典(八)》，p.679)

⁶⁸ 野：1.郊外，離城市較遠的地方。3.曠野，荒野。(《漢語大詞典(十)》，p.403)

⁶⁹ 高岸：1.高崖，高峻的山崖。(《漢語大詞典(十二)》，p.938)

⁷⁰ 應真：佛教語。羅漢的意譯。意謂得真道的人。(《漢語大詞典(七)》，p.754)

⁷¹ (1)《出曜經》卷26〈30 雙要品〉(CBETA, T04, no. 212, p. 750, a20-25)：

在村閑靜，高岸平地，應真所過，莫不蒙祐。

真人所居必有善應，地主四王常來擁護，所居之方不被災患，福能抑惡眾害不生，由聖居中威神所致。是故說曰：「在村閑靜，高岸平地，應真所過，莫不蒙祐也。」

(2)《根本說一切有部毘奈耶》卷8(CBETA, T23, no. 1442, p. 666, a29-b1)：

若村若林中，若高若下處，眾僧居住者，令生愛樂心。

(3)《根本說一切有部毘奈耶》卷24(CBETA, T23, no. 1442, p. 755, b6-7)：

若村若林中，若高若下處，僧伽居住者，令生愛樂心。

⁷² 快：1.高興，愉快。2.舒適，暢快。(《漢語大詞典(七)》，p.435)

⁷³ 望=媿【宋】*【元】*【明】*。(大正4，588d，n.45-1)

⁷⁴ 欲求：欲望，要求。(《漢語大詞典(六)》，p.1442)

⁷⁵ 《出曜經》卷26〈30 雙要品〉(CBETA, T04, no. 212, p. 749, c29-p. 750, a19)：

空閑甚可樂，然人不樂彼，無欲常居之，非欲之所處。

「空閑甚可樂」者，所以聖人論此語者，欲使行人速獲其法，閑靜之中意得專一，思惟按計不移時節，意念響應如人呼聲，是故說曰「空閑甚可樂」也。

「然人不樂彼」者，如此之徒皆是凡夫，意著愛欲不能捨離，意著女色以為實用，一旦亡沒乃知非真，是故說曰「然人不樂彼」也。

「無欲常居之」者，所以言聖人者，無婬怒癡諸結縛著豁然除盡，淨如天金亦無微翳，若在人村周遊教化，到時持鉢福度眾生，隨施多少呪願施主，檀越施主值聞聲者，則聞道教貫徹心懷；設值辟支佛者，飛鉢空虛作十八變，形雖在眾，心存曠野，是故說曰「無欲常居之」也。

「非欲之所處」者，著欲之人心意有在，猶人墮罪閉在牢獄，官不決斷遂經年歲，望欲求出良難得矣。婬泆之人亦復如是，癡心所裹閉在欲獄，不遭無漏聖歡之藥，欲得免濟甚復難剋也，是故說曰「非欲之所處」也。

二、《法句經》卷1〈15 羅漢品〉(CBETA, T04, no. 210, p. 564, b10-15)：

「心已休息，言行亦正⁷⁸，從正解脫，寂然歸滅。

棄欲無着，缺三界障，望意已絕，是謂上人。

在聚若⁷⁹野，平地高岸，應真所過，莫不蒙祐。

彼樂空閑，眾人不能，快哉無望，無所欲求。」

⁷⁶ 偈：1.梵語“偈佉”(gāthā)的簡稱，即佛經中的唱頌詞。通常以四句為一偈。《晉書·藝術傳·鳩摩羅什》：“羅什從師受經，日誦千偈，偈有三十二字，凡三萬二千言。(《漢語大詞典(一)》，p.1548)

⁷⁷ (1) 須陀洹：見“須陀洹果”。(《漢語大詞典(十二)》，p.248)

(2) 須陀洹果：梵語的音譯。意譯為“預流”、“入流”。謂預入聖者之流。聲聞乘四聖果之一，斷除三界中的見惑，即證此果位。《百喻經》序：“五百梵志，心開意解，求受五戒，悟須陀洹果。”亦省稱“須陀洹”。(《漢語大詞典(十二)》，p.248)

⁷⁸ 正=止【元】【明】。(大正4，564d，n. 23)

⁷⁹ 若=在【宋】【元】【明】。(大正4，564d，n. 26)